

20.11.2013

B7-0499/2013 }
B7-0537/2013 }
B7-0538/2013 }
B7-0542/2013 } RC1/Am. 1

Tarkistus 1

Willy Meyer

GUE/NGL-ryhmän puolesta

Yhteinen päätöslauselmaesitys

PPE, S&D, ALDE, ECR

Oikeudenmukainen oikeudenkäyttö Boliviassa ja erityisesti Elöd Tóásón ja Mario Tadićin tapaukset

Yhteinen päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan A a kappale (uusi)

Yhteinen päätöslauselmaesitys

Tarkistus

A a. toteaa, että Mario Tadićia ja Elöd Tóásóa syytetään osallistumisesta Bolivian viranomaisiin kohdistuvaan salajuoneen ja presidentti Evo Moralesin murhayritykseen sekä useisiin toimiin, joiden tavoitteena on ollut horjuttaa demokraattisesti valittua hallitusta;

Or. en

AM\1010668FI.doc

PE519.402v01-00 }
PE519.411v01-00 }
PE519.412v01-00 }
PE519.416v01-00 } RC1

FI

Moninaisuudessaan yhtenäinen

FI

20.11.2013

B7-0499/2013 }
B7-0537/2013 }
B7-0538/2013 }
B7-0542/2013 } RC1/Am. 2

Tarkistus 2

Willy Meyer

GUE/NGL-ryhmän puolesta

Yhteinen päätöslauselmaesitys

PPE, S&D, ALDE, ECR

Oikeudenmukainen oikeudenkäyttö Boliviassa ja erityisesti Elöd Tóásón ja Mario Tadién tapaukset

Yhteinen päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan F a kappale (uusi)

Yhteinen päätöslauselmaesitys

Tarkistus

F a. toteaa, että palkkasotilaiden käyttämistä käsittelevä YK:n työryhmä on erittäin huolissaan väitteistä, joiden mukaan palkkasotilaita on käytetty Bolivian viranomaisiin kohdistuneessa salajuonessa; ottaa huomioon, että YK:n työryhmä arvostelee ankarasti palkkasotilaiden käyttöä, värväämistä, rahoittamista ja koulutusta siinä tarkoituksessa, että heidän avullaan voidaan syrjäyttää YK:n jäsenvaltioiden hallituksia, ja pitää tällaisia toimia kaikissa valtioissa syvää huolta herättävinä rikkomuksina;

Or. en

AM\1010668FI.doc

PE519.402v01-00 }
PE519.411v01-00 }
PE519.412v01-00 }
PE519.416v01-00 } RC1

FI

Moninaisuudessaan yhtenäinen

FI

20.11.2013

B7-0499/2013 }
B7-0537/2013 }
B7-0538/2013 }
B7-0542/2013 } RC1/Am. 3

Tarkistus 3

Willy Meyer

GUE/NGL-ryhmän puolesta

Yhteinen päätöslauselmaesitys

PPE, S&D, ALDE, ECR

Oikeudenmukainen oikeudenkäyttö Boliviassa ja erityisesti Előd Tóásón ja Mario Tadićin tapaukset

Yhteinen päätöslauselmaesitys

1 kohta

Yhteinen päätöslauselmaesitys

1. kehottaa Bolivian viranomaisia varmistamaan puolueettoman ja riippumattoman oikeudenkäynnin Előd Tóásón and Mario Tadićin tapauksissa;

Tarkistus

1. pitää erittäin valitettavana tätä tapausta, jossa EU:n toimielin sekaantuu jälleen kolmansien maiden sisäisiin asioihin poliittisena pyrkimyksenään horjuttaa ALBA-maita; painottaa, että kyse ei ole asiasta, jossa ihmisoikeuksien loukkaaminen vaatisi kiireellisiä toimenpiteitä;

Or. en

AM\1010668FI.doc

PE519.402v01-00 }
PE519.411v01-00 }
PE519.412v01-00 }
PE519.416v01-00 } RC1

FI

Moninaisuudessaan yhtenäinen

FI

20.11.2013

B7-0499/2013 }
B7-0537/2013 }
B7-0538/2013 }
B7-0542/2013 } RC1/Am. 4

Tarkistus 4

Willy Meyer

GUE/NGL-ryhmän puolesta

Yhteinen päätöslauselmaesitys

PPE, S&D, ALDE, ECR

Oikeudenmukainen oikeudenkäyttö Boliviassa ja erityisesti Elöd Tóásón ja Mario Tadién tapaukset

Yhteinen päätöslauselmaesitys

1 b kohta (uusi)

Yhteinen päätöslauselmaesitys

Tarkistus

1 b. painottaa, että kolmansien maiden kanssa käytävä vuoropuhelu ei saa missään tapauksessa johtaa kansan itsemääräämisoikeuden rajoittamiseen; pitää valitettavana, että EU ja sen jäsenvaltiot asettavat aivan liian usein diplomaattiset, poliittiset ja taloudelliset näkökohdat ihmisoikeuksien edelle, mikä johtaa lisäksi kaksinaismoralistiseen politiikkaan, joka on vastoin yleistä näkemystä ihmisoikeuksista; painottaa, että EU:n on uskottavuutensa tähden vältettävä kaikenlaista näihin kysymyksiin liittyvää välineellistämistä;

Or. en

AM\1010668FI.doc

PE519.402v01-00 }
PE519.411v01-00 }
PE519.412v01-00 }
PE519.416v01-00 } RC1

FI

Moninaisuudessaan yhtenäinen

FI

20.11.2013

B7-0499/2013 }
B7-0537/2013 }
B7-0538/2013 }
B7-0542/2013 } RC1/Am. 5

Tarkistus 5

Willy Meyer

GUE/NGL-ryhmän puolesta

Yhteinen päätöslauselmaesitys

PPE, S&D, ALDE, ECR

Oikeudenmukainen oikeudenkäyttö Boliviassa ja erityisesti Elöd Tóásón ja Mario Tadién tapaukset

Yhteinen päätöslauselmaesitys

4 kohta

Yhteinen päätöslauselmaesitys

4. kehottaa Euroopan ulkosuhdehallintoa pitämään tapauksen asialistan kärjessä suhteissaan Bolivian hallitukseen ja ryhtymään asiassa konkreettisiin toimiin;

Tarkistus

4. kehottaa Euroopan ulkosuhdehallintoa pitämään tapauksen asialistan kärjessä suhteissaan Bolivian hallitukseen ja ryhtymään asiassa konkreettisiin toimiin; ***muistuttaa, että komissio osallistui diplomaattikunnalle suunnattuun kokoukseen, jonka Bolivian hallitus järjesti La Pazissa ja jossa varapresidentti Garcia Linera, presidentin kansliaministeri Quintana ja sisäasiainministeri Rada esittivät yksityiskohtaisen selvityksen Santa Cruzissa 16. huhtikuuta 2009 sattuneesta välikohtauksesta ja antoivat myös tiedot epäiltyjen henkilöhistoriasta ja paikalta löydettyistä aseista;***

Or. en

AM\1010668FI.doc

PE519.402v01-00 }
PE519.411v01-00 }
PE519.412v01-00 }
PE519.416v01-00 } RC1

FI

FI